Table of Contents

PREFACE xi

INTRODUCTION 1

1. Electronic dictionaries in NLP 1

2. The Word Manager Project 3

3. Overview 6

CHAPTER 1: MULTI-WORD LEXEMES 7

1. The idiom component in PM 7

2. Idiomaticity 11

2.1. Hockett (1958) 11

2.2. Katz & Postal (1963) 12

2.3. Healey (1968) 14

2.4. Chafe (1968) 15

2.5. Weinreich (1969) 16

2.6. Fraser (1970) 17

2.7. Makkai (1972) 19

2.8. Fernando & Flavell (1981) 20

2.9. Wood (1986) 21

2.10. Gläser (1986, 1988) 22

2.11. Nunberg, Sag & Wasow (1994) 24

3. Idiomaticity as a criterion? 24

4. Lexicalization and institutionalization 25

4.1. Lipka (1974) 26

4.2. Mel'čuk (1982) 26

4.3. Bauer (1983) 27

4.4. Kastovsky (1982) 28

4.5. Lipka (1990, 1992) 29

4.6. Pawley & Syder (1983) 30

4.7. Allerton (1984) 31

4.8. Gläser (1986) 32
4.9. Lexicalization as a criterion 33

CHAPTER 2: WORD MANAGER AS A DATABASE SYSTEM FOR MULTI-WORD UNITS 35

1. The concept of Word Manager 35

2. The document window 36
2.1. The inflection window 40
2.2. The word-formation window 42

3. Phrase Manager 43
3.1. The class tree window 43
3.2. The class text window 44
3.3. Agreement 59
3.4. Keywords 60
3.5. Lexicographic links 61

CHAPTER 3: NOUNS AND NOUN PHRASES 63

1. Types of lexicalized compound nouns and noun phrases 63
1.1. The base form 64
1.2. The word class system in Word Manager 64

2. Implementation of noun and noun phrase multi-word units 65
2.1. (PHClass Det+N) 67
2.2. (PHClass Adj-N-Comb) 72
2.3. (PHClass N-N-Comb) 89
2.4. (PHClass Adv+N) 97
2.5. (PHClass V-ing+N) 98
2.6. (PHClass N+Num) 100
2.7. (PHClass N-PP-Comb) 101
2.8. (PHClass N+Inf) 117
2.9. (PHClass N+Rel) 120
2.10. (PHClass Binomials) 122
2.11. (PHClass Pron) 130
2.12. (PHClass Conjuncts) 134

3. Conclusion 137

CHAPTER 4: VERBS AND VERB PHRASES 139

1. Complex modal verbs 140
1.1. (PHClass V+Adv) 140
1.2. (PHClass V+To) 141
1.3. (PHClass V+V+To) 143
1.4. (PHClass V+Adj+To) 144

2. Phrasal and prepositional verbs 145
2.1. (PHClass phrasal_V) 148
2.2. (PHClass prep_V) 150
2.3. (PHClass phras_prep_V) 153

3. Phrasal and prepositional verbs with complements 155
3.1. (PHClass phrasal_V+NP) 155
3.2. (PHClass phrasal_V+PP) 161
3.3. (PHClass prep_V+NP) 162

4. Other verb phrase expressions 169
4.1. (PHClass V+NP) 169
4.2. (PHClass V+np+NP) 176
4.3. (PHClass V+NP+NP) 180
4.4. (PHClass V+PP) 180
4.5. (PHClass V+np+PP) 183
4.6. (PHClass V+NP+PP) 187
4.7. (PHClass V+Adj) 189
4.8. (PHClass V+AdjP) 190
4.9. (PHClass V+Adverbial) 191
4.10. (PHClass V+V+Prep+np) 192
4.11. (PHClass Binomials) 192

5. Conclusion 193

CHAPTER 5: MULTI-WORD UNITS IN OTHER WORD CLASSES 195

1. (PHClass AdjP) 195
1.1. (PHClass Compounds) 196
1.2. (PHClass Binomials) 198
1.3. (PHClass Adj+PP) 199
1.4. (PHClass Comparisons) 199

2. (PHClass PP) 202
3. (PHClass Adverbial) 205
3.1. Miscellaneous adverbial phrases 206
3.2. (PHClass Binomials) 207
4. (PHClass Prep) 210
5. (PHClass Pron) 211
6. (PHClass Conj) 213

CHAPTER 6: PERIPHRASTIC INFLECTION 217
1. The concept of Periphrastic Inflection 218
2. Implementation of Periphrastic Inflection 221
2.1. Periphrastic inflection rules for adjectives and adverbs 222
2.2. Periphrastic inflection rules for verbs 226
2.3. Verb group implementation with PM 245

CHAPTER 7: CLITICS 247
1. Introduction 247
1.1. English Clitics in PM 248
2. The possessive *'s* 251
2.1. Implementation of possessive *'s* 253
3. The negative *n't* 256
3.1. Implementation of *n't* 256
4. Contracted auxiliaries 260
4.1. Implementation of contracted auxiliaries 260
5. Other cases 261
5.1. Hortatory *let's* 262
5.2. *there's* 262
5.3. *o'clock* 263

CONCLUSION 265

BIBLIOGRAPHY 271

INDICES 281